31977R2182

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 2182/77

(1977. gada 30. septembris),

kas nosaka sīkākus noteikumus saldētas liellopa gaļas pārdošanai no intervences krājumiem pārstrādei Kopienā un groza Regulu (EEK) Nr. 1687/76

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulu (EEK) Nr. 805/68 par liellopu gaļas tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 425/77 ([2]), un jo īpaši tā 7. panta 3. punktu,

tā kā Padomes 1969. gada 16. janvāra Regula (EEK) Nr. 98/69,kas nosaka vispārīgus noteikumus par saldētas liellopa un teļa gaļas realizāciju, ko veic intervences aģentūras ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 429/77 ([4]), paredz, ka šo gaļu var pārdot īpašai izlietošanai; tā kā būtu jānosaka sīkāki noteikumi attiecībā uz šīs gaļas nodošanu Kopienas pārstrādes rūpniecībai;

tā kā Komisijas 1977. gada 18. marta Regula (EEK) Nr. 597/77, kas nosaka sīkākus noteikumus īpašas importa kārtības piemērošanai noteiktiem pārstrādei paredzētiem saldētas liellopa gaļas veidiem ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1384/77 ([6]), paredz produktus, kādos šo gaļu var pārstrādāt; tā kā, lai atvieglotu šīs pārstrādes kontroli, būtu jāparedz, ka atbilstīgi šai regulai pārdotos produktus pārstrādā Regulā (EEK) Nr. 597/77 noteiktajos produktos vai produktos, kas ietverti kopējā muitas tarifa apakšnodaļā 02.06 C I a) 2;

tā kā turklāt Regula (EEK) Nr. 597/77 paredz labvēlīgāku kārtību attiecībā uz konservos pārstrādājamogaļu, lai uzlabotu šo konservu konkurētspēju tirgū; tā kā būtu jāparedz, ka atbilstīgi šai regulai nodoto gaļu pārdodpar cenām, kas atšķiras atkarībā no tās galīgā izlietojuma;

tā kā pārdošanu atbilstīgi šai regulai par iepriekš noteiktām cenām būtu jāregulē Komisijas 1969. gada 4. februāra Regulai (EEK) Nr. 216/69, kas nosaka sīkākus noteikumus attiecībā uz atbrīvošanos no intervences aģentūru iepirktās saldētās liellopa gaļas ([7]), ievērojot zināmus īpašus izņēmumus sevišķā izlietojuma dēļ, kam šie produkti ir paredzēti;

tā kā būtu jānosaka, ka papildus Regulas (EEK) Nr. 216/69 4. pantā paredzētajam nodrošinājumam ir jāiesniedz nodrošinājums, kas garantētu atbilstīgi šai regulai pārdoto produktu izlietošanu; tā kā šis nodrošinājums būtu jāmaina atkarībā no izlietojuma, kas šai gaļai ir paredzēts;

tā kā Komisijas 1976. gada 30. jūnija Regula (EEK) Nr. 1687/76 ([8]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1723/77 ([9]) noteica sīkākus noteikumus intervences produktu izlietojuma vai galamērķa pārbaudei; tā kā daži no šiem noteikumiem būtu jāpiemēro pārdošanai, kas veikta atbilstīgi šai regulai;

tā kā 4. panta 2. punkts Padomes 1968. gada 30. jūlija Regulā (EEK) Nr. 1134/68, kas nosaka īstenošanas noteikumus Regulai (EEK) Nr. 653/68 par nosacījumiem kopējā lauksaimniecības politikā izmantotās norēķinu vienības vērtības grozījumiem ([10]), paredz, ka attiecībā uz darījumiem, ko veic atbilstīgi kopējai lauksaimniecības politikai, valsts valūtā izteiktas summas, kas jāmaksā dalībvalstīm vai pienācīgi pilnvarotām organizācijām, un norēķinu vienībās noteiktas atbilstīgās summas būtu jāmaksā, pamatojoties uz attiecību starp norēķinu vienību un valsts valūtu, kas iegūta darījuma vai darījuma daļas veikšanas laikā;

tā kā atbilstīgi minētās regulas 6. pantam par darījuma veikšanas laiku uzskata dienu, kad tas notiek, kā noteikts Kopienas noteikumos, vai ja šādu noteikumu nav, un kamēr tie vēl nav pieņemti, tās attiecīgās dalībvalsts noteikumos, kurā darījumā iesaistītā summa ir maksājama;

([1]) OV L 148, 28.6.1968., 24. lpp.
([2]) OV L 61, 5.3.1977., 1. lpp.
([3]) OV L 14, 21.1.1969., 2. lpp.
([4]) OV L 61, 5.3.1977., 18. lpp.
([5]) OV L 76, 24.3.1977., 1. lpp.
([6]) OV L 157, 28.6.1977., 16. lpp.
([7]) OV L 28, 5.2.1969., 10. lpp.
([8]) OV L 190, 14.7.1976., 1. lpp.
([9]) OV L 189, 29.7.1977., 39. lpp.
([10]) OV L 188, 1.8.1968., 1. lpp.

tā kā darījuma datums, kurā kļūst maksājams nodrošinājums un produkta pārdošanas cena, ir pārdošanas līguma noslēgšanas datums;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Atbilstīgi šai regulai pārdoto gaļu pēc pircēja izvēles izmanto, lai Kopienā ražotu:

a) konservētus pārtikas produktus, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 597/77 1. panta 5. punktā, vai

b) citus produktus, kā noteikts minētās regulas 1. panta 6. punktā, vai produktus, uz ko attiecas kopējā muitas tarifa apakšnodaļa 02.06 C I a) 2.

2. Attiecībā uz saldētu gaļu, ko pārstrādā 1. punkta a) apakšpunktā noteiktajos produktos, pārstrādes pierādījumu neatzīst, ja vien no šīs gaļas saražoto konservēto pārtikas produktu daudzums nav vismaz vienāds ar nopirkto daudzumu.

Koeficienti, ko izmanto, lai noteiktu saldētas gaļas bez kauliem daudzumu noteiktā konservētas gaļas daudzumā, atrodas šīs regulas pielikumā.

3. Šajā regulā uzskata, ka 100 kilogrami gaļas ar kauliem ir līdzvērtīgi 77 kilogramiem gaļas bez kauliem.

Attiecībā uz liemeņa priekšējām ceturtdaļām tomēr uzskata, ka 100 kilogrami liemeņa priekšējās ceturtdaļas ar kauliem ir līdzvērtīgi 70 kilogramiem gaļas bez kauliem.

2. pants

Atbilstīgi šai regulai pārdotai gaļai var noteikt dažādas pārdošanas cenas atkarībā no tā, vai gaļa ir paredzēta konservētu pārtikas produktu ražošanai, kā norādīts 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā, vai citu produktu ražošanai, kā norādīts tā paša punkta b) apakšpunktā.

3. pants

1. Pirkuma pieteikumos vai piedāvājumos jābūt pircēja rakstveida paziņojumam par to, ka gaļa ir paredzēta vai nu 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā norādīto produktu ražošanai, vai arī 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā norādīto produktu ražošanai, un jānorāda dalībvalsts vai dalībvalstis, kur ražošana paredzēta.

2. Pirms pārdošanas līguma noslēgšanas pircējam jāuzņemas rakstveida saistības ar tās dalībvalsts kompetento iestādi, kurā ražošana paredzēta, ka trīsdesmit dienu laikā no līguma noslēgšanas pircējs norādīs uzņēmumu vai uzņēmumus, kurā nopirkto gaļu paredzēts pārstrādāt.

3. Ja piemēro Regulas (EEK) Nr. 1687/76 13. panta 3. punktu, intervences aģentūra, pie kuras produkti atrodas, nekavējoties paziņo tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kur paredzēta pārstrāde, pārdošanas līguma noslēgšanas datumu.

4. pants

1. Pirms pārdošanas līguma noslēgšanas tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kur paredzēta pārstrāde, iesniedz nodrošinājumu, kas aprēķināts tā, lai garantētu produktu pārstrādi. Nodrošinājums ir šīs dalībvalsts valūtā.

Nodrošinājuma lielums var mainīties atkarībā no pārdodamā produkta un tā galīgā izlietojuma.

2. Ja piemēro Regulas (EEK) Nr. 1687/76 13. panta 3. punktu, pārdošanas līgumus nenoslēdz, kamēr intervences aģentūra, pie kuras produkti atrodas, nav saņēmusi minētajā punktā norādīto sertifikātu.

5. pants

1. Atbilstīgi šai regulai nopirktās gaļas pārstrāde jāveic četru mēnešu laikā no pārdošanas līguma noslēgšanas.

2. Regulas (EEK) Nr. 1687/76 12. pantā paredzēto pierādījumu jāiesniedz piecu mēnešu laikā no pārdošanas līguma noslēgšanas.

3. Šīs regulas 4. panta 1. punktā paredzētā depozīta atdošana ir atkarīga no 2. punktā minētā pierādījuma uzrādīšanas un atbilstības pārējiem šajā regulā noteiktajiem nosacījumiem.

4. Šīs regulas 4. panta 1. punktā paredzēto depozītu atdod tūlīt, ja pirkuma pieteikums tiek noraidīts, atbilstīgi daudzumiem, attiecībā uz kuriem pārdošanas līgums nav noslēgts.

6. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 216/69 5. panta 1. punkta, samaksa notiek, preces izvedot no noliktavas atbilstīgi izvedamajiem daudzumiem un ne vēlāk kā dienā pirms katras izvešanas.

2. Samaksa notiek tās dalībvalsts valūtā, kurā atrodas intervences aģentūra, pie kuras produkti atrodas.

3. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 216/69 2. panta 2. punkta, minimālais pārdošanas daudzums ir 10 tonnas.

7. pants

Ja nepārvaramas varas dēļ pircējs nespēj ievērot noteiktos laika ierobežojumus attiecībā uz produkta izvešanu, intervences aģentūra rīkojas, kā tā uzskata par vajadzīgu, ņemot vērā par attaisnojumu minētos apstākļus.

Intervences aģentūra paziņo Komisijai par katru nepārvaramas varas gadījumu un sakarā ar to veiktajiem pasākumiem.

8. pants

Par darījuma datumu Regulas (EEK) Nr. 1134/68 6. panta nozīmē, kurā kļūst maksājams 4. panta 1. punktā minētais depozīts un pārdošanas cena, uzskata pārdošanas līguma noslēgšanas datumu.

9. pants

Regulas (EEK) Nr. 1687/76 pielikumā pēc 16. punkta zem virsraksta "II. Produkti, kas paredzēti citai izlietošanai vai mērķim nekā zem I uzskaitītie produkti" iestarpina šādu 17. punktu un attiecīgu 8. zemteksta piezīmi:

"17. Komisijas 1977. gada 30. septembra Regula (EEK) Nr. 2182/77, kas nosaka sīkākus noteikumus saldētas liellopa gaļas pārdošanai no intervences uzkrājumiem pārstrādei Kopienā un groza Regulu (EEK) Nr. 1687/768 ([8]).

a) Gaļa, kas paredzēta konservētu pārtikas produktu ražošanai:

— 104. nodaļa:

"*Meat intended for processing.*

System (a). (Regulation (EEC) No 2182/77)."

"*Kød bestemt til fremstilling af konserves.*

Ordning (a). (Forordning (EØF) nr. 2182/77."

"*Fleisch zur Herstellung von Konserven bestimmt.*

Regelung (a). (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77."

"*Viandes destinées à la fabrication de conserves.*

Régime (a). (Règlement (CEE) nº 2182/77)."

"*Carni destinate alle fabbricazione di conserve.*

Regime (a). (Regolamento (CEE) n. 2182/77)."

"*Vlees bestemd voor de vervaardiging van conserve.*

Regeling (a). (Verordening (EEG) nr. 2182/77)."

— 106. nodaļa:

Pārdošanas līguma noslēgšanas datums.

b) Gaļa, kas paredzēta citu produktu ražošanai:

— 104. nodaļa:

"*Meat intended for processing.*

System (b). (Regulation (EEK) No 2182/77)."

"*Kød bestemt til forarbejdning.*

Ordning (b). (Forordning (EØF) nr. 2182/77)."

"*Zur Verarbeitung bestimmtes Fleisch.*

Regelung (b). (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77)."

"*Viandes destinées à la transformation.*

Régime (b). (Règlement (CEE) nº 2182/77)."

"*Carni destinate alle trasformazione.*

Regime (b). (Regolamento (CEE) n. 2182/77)."

"*Vlees bestemd voor verwerking.*

Regeling (b). (Verordening (EEG) nr. 2182/77)."

— 106. nodaļa:

Pārdošanas līguma noslēgšanas datums.

([8]) OV L 251, 1.10.1977., 60. lpp."

10. pants

Šī regula stājas spēkā 1977. gada 10. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1977. gada 30. septembrī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētāja vietnieks

Finn GUNDELACH

PIELIKUMS

Koeficienti, ko izmanto, lai noteiktu saldētas gaļas bez kauliem daudzumu noteiktā konservētas gaļas daudzumā

Produkti	Koeficienti
I. Konservēti pārtikas produkti, izņemot homogenizētus pārtikas produktus, kas satur šādus liellopa gaļas daudzumus procentos:	
1. 80 % vai vairāk gaļas, izņemot subproduktus un taukus.	1,50
2. 60 % vai vairāk, bet mazāk nekā 80 % gaļas, izņemot subproduktus un taukus.	1,10
3. 40 % vai vairāk, bet mazāk nekā 60 % gaļas, izņemot subproduktus un taukus.	0,90
4. 20 % vai vairāk, bet mazāk nekā 40 % gaļas, izņemot subproduktus un taukus.	0,30
II. Koeficients, ko piemēro attiecībā uz homogenizētu konservētu gaļu, ir vienāds ar kilogramos izteiktu saldētas gaļas bez kauliem daudzumu, ko izmanto viena kilograma gaļas konservu ražošanai.	